

# pneumonia (neumonía)

## **Término**

### **Término**

pneumonia

### **Idioma**

Inglés (Estados Unidos) (214)

### **Área Especialidad**

Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)

### **Disciplina**

Médico Cirujano (422)

### **Temática**

Neumología

### **Definición del término**

Inflammation of one or both lungs, with dense areas of lung inflammation.

### **Fuente / Autor (del término)**

Conrad, M. (29 de marzo de 2021). Medical Definition of Pneumonia. MedicineNet. [medicinenet.com/pneumonia/definition.htm](https://www.medicinenet.com/pneumonia/definition.htm)

### **Contexto del término**

Prompt diagnosis and management of community acquired pneumonia saves lives. This article summarises the latest key recommendations in the management of pneumonia and is intended for junior doctors managing this common condition.

### **Fuente / Autor (del contexto)**

Hoare, Z., & Lim, W. S. (2006). Pneumonia: update on diagnosis and management. En BMJ (Vol. 332, Issue 7549, pp. 1077-1079). BMJ. <https://doi.org/10.1136/bmj.332.7549.1077>

## **Español**

## **Equivalente en español**

neumonía

## **Categoría gramatical**

Nominal (221)

## **Variante de traducción**

pulmonía

## **Información geográfica de la variante en español**

México (Mex.) (192)

## **Definición del término en español**

Inflamación del parénquima pulmonar de etiología infecciosa, ya sea vírica, bacteriana, micótica o parasitaria.

## **Fuente / Autor (del término en español)**

Real Academia Nacional de Medicina. (2012). Neumonía. En Diccionario de Términos Médicos. Recuperado el 06 de junio de 2022, de [https://dtme.ranm.es/buscador.aspx?NIVEL\\_BUS=3&LEMA\\_BUS=neumonia](https://dtme.ranm.es/buscador.aspx?NIVEL_BUS=3&LEMA_BUS=neumonia)

## **Contexto del término en español**

Estos patógenos generalmente ocasionan síntomas similares a otras infecciones respiratorias como asma, neumonía, bronquiectasias o abscesos pulmonares; con presencia de tos en grados y cantidad variable como esputo blanco, purulento, amarillento o teñido con sangre; la fiebre se presenta en más de 90% de los casos con una temperatura entre 37.5 a 39 grados centígrados.

## **Fuente / Autor (del contexto en español)**

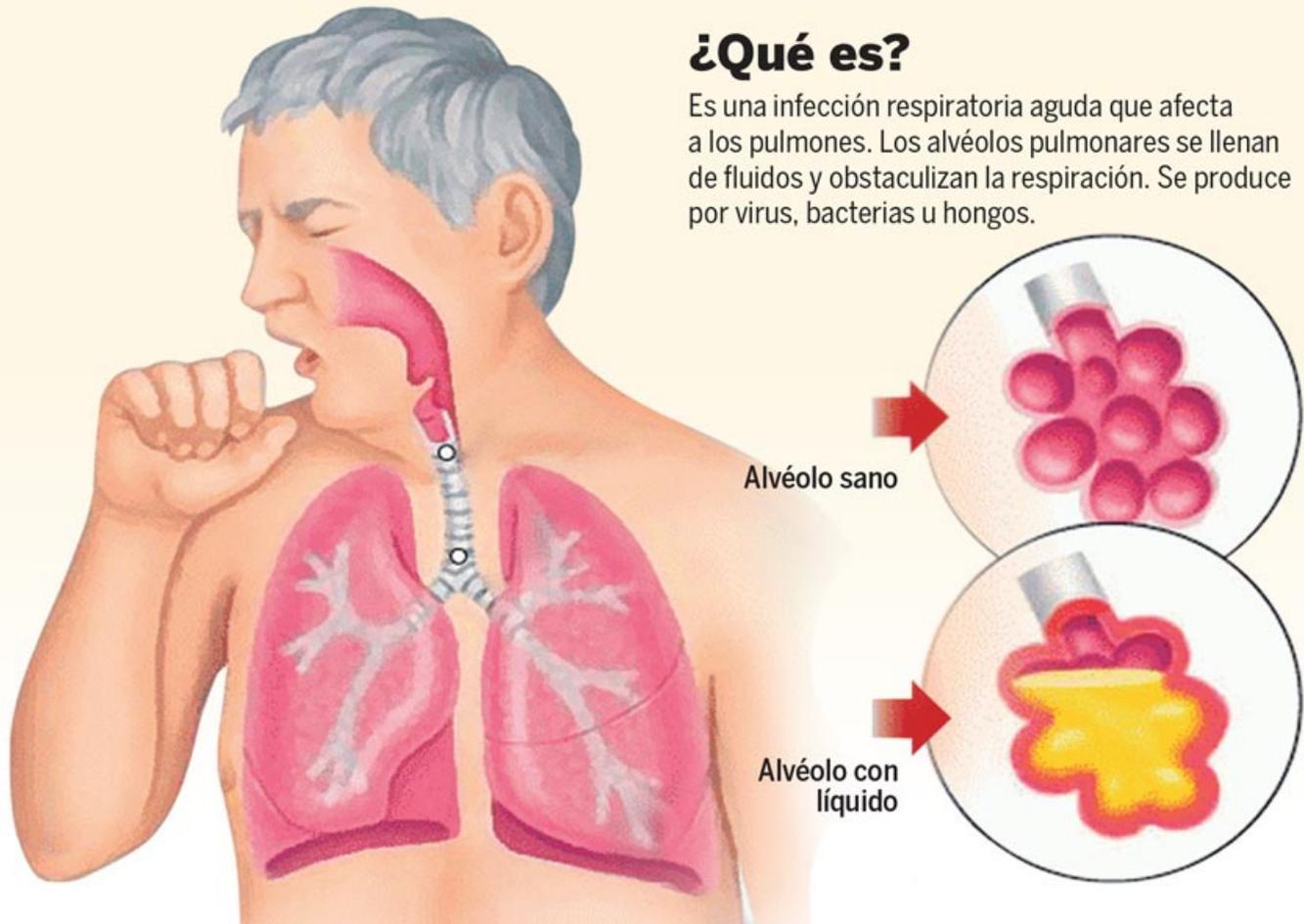
López-Aguilar, C. A., León-Chávez, G. H., & Anlehu-Tello, A. (2021). Case report: pneumonia caused by lophomonas. En ACTUALIDAD MEDICA (Vol. 106, Issue 106(812), pp. 81-84). Real Academia de Medicina y Cirugia de Andalucía Oriental. <https://doi.org/10.155>

## **Multimedia**

### **Imagen**

## ¿Qué es?

Es una infección respiratoria aguda que afecta a los pulmones. Los alvéolos pulmonares se llenan de fluidos y obstaculizan la respiración. Se produce por virus, bacterias u hongos.



### Fuente / Autor imagen

Externa

### URL de la fuente (imagen)

<https://amorcristiano.com/wp-content/uploads/2020/08/Neumon%C3%ADa.jpg>

### Audio

[Neumonía - Medicina ¡Clases en 15 minutos! - Podcast en iVoox.mp3](#) (4.01 MB)

### Fuente / Autor audio

Externa

### URL de la fuente (audio)

[https://www.ivoox.com/neumonia-audios-mp3\\_rf\\_51620067\\_1.html](https://www.ivoox.com/neumonia-audios-mp3_rf_51620067_1.html)

### Video YouTube

[https://www.youtube.com/watch?v=gHtYI\\_G19Nw](https://www.youtube.com/watch?v=gHtYI_G19Nw)

**Fuente / Autor video**

Externa

**URL de la fuente (video)**

[https://www.youtube.com/watch?v=gHtYI\\_G19Nw](https://www.youtube.com/watch?v=gHtYI_G19Nw)

**Notas para la traducción****Opciones no recomendadas**

pneumonía

**Comentarios**

Puede verse también "pneumonía", variante caída en desuso que pervive por influencia del inglés. No debe confundirse con neumonitis, la inflamación difusa del parénquima pulmonar, que afecta a alvéolos, bronquiólos respiratorios e intersticio pulmonar.

**Formatos de descarga**

- [PDF](#)
- [CSV](#)
- [XLS](#)
- [TXT](#)